**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und

Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle

poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe

**Band:** 30 (1952)

**Heft:** 12

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

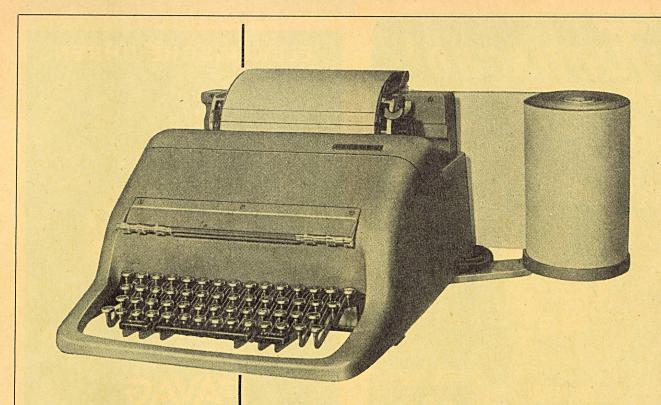
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



## Téléimprimeur nouveau modèle

La Société Olivetti offre au trafic télégraphique international une machine de construction très solide et d'entretien facile qui est en même temps simple et légère et garantit un service sûr et continu.

La machine est conçue selon les normes du C. C. I. T. (50 Bauds — 7 signaux de la même longueur).

Modèle pour écriture sur bande et sur page.

L'appareil peut être branché sur n'importe quel type de circuit sans aucune modification intérieure.

Régulateur de phase avec angle d'orientation des gammes de 120 %.

Dispositif bicolore: les messages en transmission sont imprimés en rouge, ceux en réception en noir.

Emetteur-indicatif.

Montage aisé du perforateur pour la préparation de la bande utilisée pour la transmission automatique.

Construction à groupes fonctionnels indépendants.

Sur demande, on peut monter le dispositif d'emmagasinement avec inversion automatique LETTRES-CHIFFRES et, sur le modèle à écriture sur bande, un compte-frappes avec blocage du clavier.

Filtres anti-parasites radio.

Poids: de 19 à 25 kg selon le modèle.

Puissance du moteur: 60-70 Watt.

#### Usines:

Ing. C. Olivetti & C., S.p.A. - Ivrea (Italie)

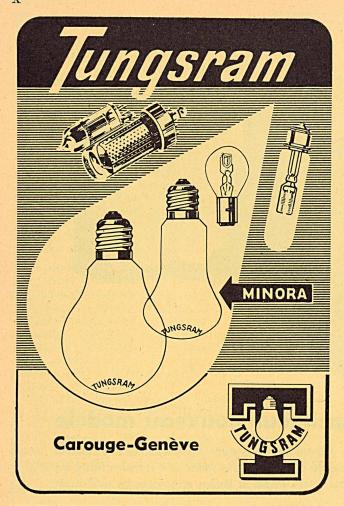
olivetti

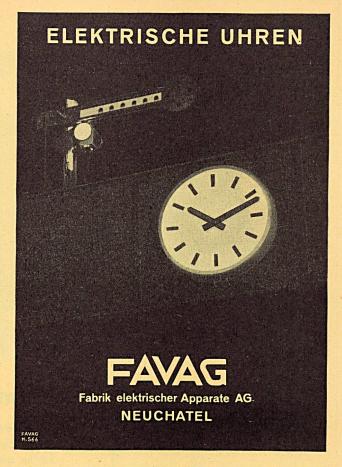
Bureaux de vente: Turin, via Viotti nº 9

Téléphone n° 46514

Agence générale pour la Suisse: C. W. Schnyder S.A., Zurich

Téléphone n° (051) 27 60 88







seit 1890

#### VENTILATOR AG. STÄFA

Spezialfabrik für Ventilatoren und lufttechnische Anlagen Telephon (051) 93 01:36

#### STÄFA-LÜFTUNGEN

sorgen in vielen neuzeitlichen PTT-Bauten, Telephonzentralen, Automaten und Wähler-Räumen, Studios, Schalterhallen usw. für reine, gesunde Luft.

#### Les installations de ventilation STAEFA

créent un air salubre dans maints locaux des PTT, centrales téléphoniques, maisons de la radio, locaux pour automates, halles, bureaux d'administration.

Demandez notre visite, nous vous conseillons volontiers.



Dieses Zeichen führen Firmen, die sich verpflichtet haben, am Telephon so zuvorkommend und so zuverlässig zu bedienen wie im Laden

Telephonische Bestellungen ersparen
Ihnen viel Zeit und Mühe!





# Münzautomaten AUTELCA AG., GÜMLIGEN/BERN Telephon: (031) 4 27 45

## Zangenstromwandler



ab Lager lieferbar

Trüb, Täuber & Co. AG.

Fabrik elektr. Messinstrumente und wissenschaftlicher Apparate, Zürich



# B-Metalle

Lötzinn in Stangen und Draht

Kolophoniumdraht

Tinalin-Spezial-Lötdraht

Reinzinn in Stangen und Draht

Lagermetalle

### Bohli & Rauscher AG., Biel

Unterer Quai 102

Telephon Biel (032) 23315

Pieterlen (032) 77107







Teilnehmer-Ueberwachungsapparate

#### TELEFONOGRAFEN AG.

Lehensteig 11

Zürich 10/37



Wenn Sie einen fahrbaren, leicht handlichen



#### Industrie-Staubsauger

1-, 2- oder 3motorig

mit wirklich grosser Leistung und vielseitiger Verwendungsmöglichkeit suchen, so verlangen Sie Prospekt und Vorführung bei

#### Nilfisk AG., Zürich 1

Limmatquai 94

Telephon (051) 34 53 50 / 51



Sämtliche Bürsten für Industrie und Gewerbe

H. & W. ERZINGER, BÜRSTENFABRIK WÄDENSWIL

Telephon (051) 95 68 06

#### Radioapparate Biennophone

Spezialverstärker für Hochfrequenz-Rundspruch, Störspannungsprüfer, Messinstrumente





Wir projektieren und bauen in eigenen Werkstätten erstklassige Anlagen für:

> KLIMATISIERUNG BEFEUCHTUNG ENTSTAUBUNG

## Rickenbach & Co.

St. Gallen

Tel. (071) 3 13 58

#### Leitungsschnüre für Telephonund Radio-Apparate

Sämtliche Schnüre für Hör- und Sprechapparate, Stöpselschnüre für Umschaltschränke Oelsauger für Bahnen

# A. Heiniger & Cie. AG., Ostermundigen Blankweg 4

Lieferanten der Schweiz. Telegraphenverwaltung, der Schweiz. Bundesbahnen etc.

# STOPPANI



AG., Könizstrasse 29, BERN

Anemometer, meteorologische Instrumente, Messuhren und Messgeräte, Einsenkungsmesser, Klinometer, Wassermessflügel, Limnigraph, Elektrische Apparate, Klein-Mehrfachstecker, Widerstände.

#### Schmiedestücke

jeder Form und Grösse roh oder fertig bearbeitet

#### Werkzeuge aller Art

Hämmer, Pickel, Hebeisen, Schaufeln, Äxte, Steigeisen, Locheisen etc.

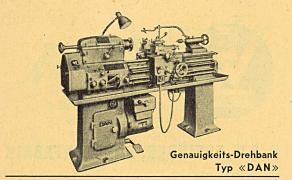
> Moderne mech. Werkstätten Reparaturen von Maschinen jeder Art

R. MÜLLER AG., HAMMERWERKE WORBLAUFEN Telephon (031) 65 84 57

# Gebr. MÜLLER AG. BERN

Mech. Werkstätte und Eisenkonstruktionen Telephon 2 35 38

Sicherungs- und Verteilkasten für Telephon Zwei- und dreiteilige Briden für sämtliche Zoreseisen- und Kabelschutzeisen-Profile Eigene Verzinkungsanlage



CHRISTEN & CO. AG. BERN

Zeughausgasse 17

Telephon (031) 2 56 11

## GEBRÜDER SINGEISEN LIESTAL

Schlosserei



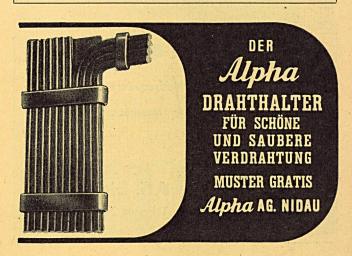
Gegründet 1803

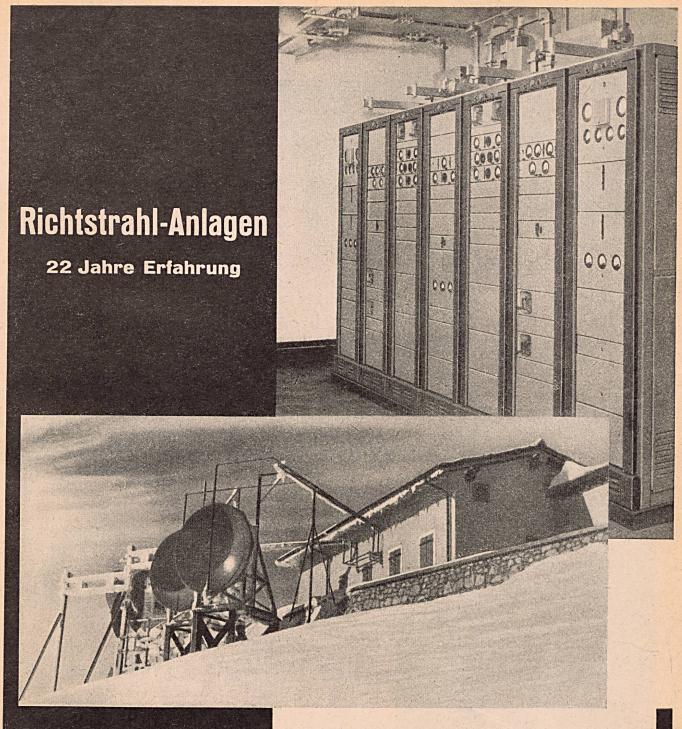
# **EISENKONSTRUKTIONEN**

# SAUTER BEFEUCHTUNGSANLAGEN

FÜR TELEPHONZENTRALEN UND INDUSTRIE-BETRIEBE – MIT HANDSCHALTUNG ODER MIT VOLLAUTOMATISCHER REGULIERUNG

> FABRIK ELEKTR. APPARATE FR. SAUTER A.G. BASEL







#### 180-Kanal Mikrowellen Richtstrahlverbindung

Relaisausrüstung in einer Höhenstation der Schweizerischen PTT.

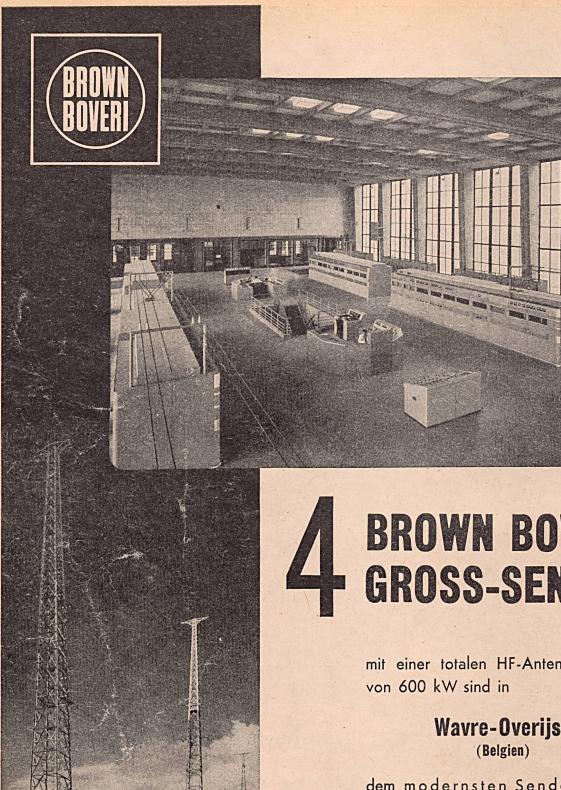
Ein Standard "-Erzeugnis

1931 Erste Mikrowellen Richtstrahlverbindung der Welt: Calais-Dover

1952 Längste Richtstrahlverbindung Europas: 4000 MHz Fernsehverbindung Manchester-Edinburgh

Standard Telephon und Radio AG.

Zürich, mit Zweigniederlassung in Bern



**BROWN BOVERI** GROSS-SENDER

mit einer totalen HF-Antennenleistung

Wavre-Overijse

dem modernsten Sendezentrum Europas, aufgestellt.

Aufnahme der Rundfunksendungen: 1. August 1952 Offizielle Einweihung durch S. M. den König der 17. Oktober 1952 Belgier:

A.-G. BROWN, BOVERI & CIE., BADEN